



# Guía de salud y seguridad de Southern Westchester BOCES



*Última actualización: 29 de agosto de 2022*

## Escuelas y Ubicaciones

**Edificio de Administración, Rye Brook, NY**

**Oficinas del Programa, Educación de Adultos y el Centro de Información Regional de Lower Hudson, Harrison, NY**

**Centro de Servicios Especiales - K-12**

- Escuela Tappan Hill, Tarrytown, NY
- Valhalla Center, Valhalla, Nueva York
- Campus de Rye Lake, White Plains, Ny
- St. Matthew's School, White Plains, Nueva York
- Escuela Secundaria Irvington, Irvington, NY

**Campus de Servicios Profesionales - K-12, Valhalla, NY**

**Centro de Servicios para Adultos y Comunitarios**

- Sprain Brook Academy, Westchester County Jail, Valhalla, NY - HS y Adult Ed
- St. Gabriel's School, New Rochelle, NY - Educación de Adultos

## Tabla de contenidos

Partes interesadas	<a href="#">3</a>	Protocolos COVID	<a href="#">7</a>
Introducción	<a href="#">4</a>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Pruebas de vigilancia</li><li>● Notificación obligatoria de una prueba covid positiva</li><li>● Protocolo para el regreso al trabajo/escuela</li><li>● Personal y estudiantes de alto riesgo médicamente vulnerables</li></ul>	
Salud y seguridad	<a href="#">5</a>		
<ul style="list-style-type: none"><li>● Equipo de protección personal</li><li>● Higiene de manos</li><li>● Consideraciones adicionales sobre el espacio para la seguridad</li></ul>			
Prácticas de Instalaciones	<a href="#">6</a>	Bienestar socioemocional	<a href="#">9</a>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Protocolos de limpieza</li><li>● Mantenimiento continuo</li><li>● Movimiento dentro de los edificios</li></ul>		<ul style="list-style-type: none"><li>● Bienestar socioemocional del personal</li><li>● Bienestar socioemocional de los estudiantes</li></ul>	

## Participantes

Las siguientes partes interesadas participaron en el proceso de desarrollo de la Guía de Salud y Seguridad a través de reuniones, encuestas o correspondencia y seguirán siendo socios a lo largo de su implementación.

### **Junta de Educación de SWBOCES**

John Filiberti, Presidente de la Junta de Educación  
Robert Johnson, Vicepresidenta de la Junta de Educación  
Sheryl Brady  
Lynn Frazer-McBride  
Nilesh Jain  
Eileen Miller  
Joan Weber

### **Equipo Ejecutivo de SWBOCES**

Harold A. Coles, Psy.D., Superintendente de Distrito  
Brendan Lyons, Ed. D., Superintendente Adjunto/Director de Operaciones  
Ellen McDonnell, Directora Ejecutiva, Centro de Información Regional de Lower Hudson  
James A. Gratto Jr., Superintendente Asistente de Servicios Educativos  
Stephen Tibbetts, Superintendente Asistente de Negocios

### **Equipo de Respuesta COVID de SWBOCES**

Brendan Lyons, Ed.D., Superintendente Adjunto/ Director de Operaciones  
Ellen McDonnell, Ed.D., Director Ejecutivo, Centro de Información Regional de Lower Hudson  
James A. Gratto Jr., Superintendente Asistente de Servicios Educativos  
Stephen Tibbetts, Superintendente Asistente de Negocios  
Suzanne Doherty, Director de Recursos Humanos  
Tom Briggs, Director de Operaciones y Mantenimiento  
Brandon Cruz, Supervisor de Seguridad Escolar  
Brian Howard, Director de Comunicaciones  
Dahlia Jackson, Director de Servicios Profesionales  
Jesse Merchant, Subdirector de Atletismo Interescolar  
Victor Pineiro, Director de Tecnología  
Andrea Byrne, Directora de Servicios Especiales  
Jessica Walker, Subdirectora de Servicios Especiales  
Tracy Racicot, Director de Servicios para Adultos y Comunidad

### **Partes interesadas y socios de recursos**

Departamento de Salud del Condado de Westchester  
Distritos Escolares Componentes de Westchester Distritos Escolares Componentes Directores Regionales de Personal de Alumnos Directores de Boces Del Estado de Nueva York Líderes de BOCES Del Sur de Westchester BOCES Equipo de Liderazgo, Personal, Estudiantes, Padres, Socios Comunitarios y Socios Estatales

## Introducción

A medida que entramos en una nueva fase de la pandemia, un mayor acceso a la información, vacunación, pruebas y tratamiento de COVID-19, el Departamento de Educación del Estado de Nueva York y el Departamento de Salud del Estado de Nueva York han cambiado su orientación, proporcionando a los distritos escolares y BOCES una mayor flexibilidad a medida que comenzamos el año escolar 2022-2023. Este documento refleja la guía más actualizada (vinculada a continuación) de los CDC, NYSDOH y NYSED a partir de agosto de 2022. Refleja una relajación general de los requisitos relacionados con la respuesta a la COVID.

- [Guía de los CDC, 11 de agosto de 2022](#)
- [Preguntas frecuentes sobre NYSDOH/NYSED para el año escolar 2022-2023](#)
- [Carta de NYSDOH/NYSED, 22 de agosto de 2022](#)

### **Respuesta continua a COVID como un posible problema de salud pública**

Southern Westchester BOCES ofrece programación en numerosos centros y dentro de los distritos componentes, donde los distritos componentes sirven como anfitriones para nuestra programación. El cierre de la programación se tomará muy en serio, considerando múltiples factores que incluyen: presencia o posible presencia de COVID-19 dentro de nuestros programas o en o dentro de uno de nuestros distritos anfitriones, tasas de ausentismo de profesores, personal y estudiantes, así como determinaciones hechas por el Departamento de Salud del Estado de Nueva York, NYSED, el Departamento de Salud del Condado de Westchester y el equipo de respuesta AL COVID. La colaboración con el Departamento de Salud del Condado de Westchester será continua, y la toma de decisiones se basará en los datos.

Southern Westchester BOCES cooperará con los departamentos de salud estatales y locales y seguirá todos los requisitos de esos departamentos, así como con el Departamento de Educación del Estado de Nueva York. El Director de Recursos Humanos servirá como la Persona de Contacto de Recursos COVID-19 para estas agencias.

El equipo de respuesta a la COVID continuará sirviendo como recurso y proporcionando liderazgo. Un miembro de ese equipo, el Superintendente Adjunto / COO del Distrito, servirá como Coordinador de Seguridad COVID-19. Debido a que SWBOCES tiene múltiples divisiones y casi 1,000 empleados, es importante que haya una persona de recursos para apoyar a cada división. Los miembros del Equipo Ejecutivo desempeñarán este papel para sus divisiones, trabajando en estrecha colaboración con el Director de Recursos Humanos, quien seguirá siendo el contacto principal con el Departamento de Salud de Westchester. Cada miembro del equipo de liderazgo de SWBOCES será responsable de responder a las diferentes inquietudes, asegurando que los sistemas estén funcionando bien para poner en funcionamiento los procesos y protocolos en esta Guía de Salud y Seguridad de SWBOCES y ayudar a los miembros de sus equipos a comprender la orientación y el plan del distrito.

## Salud y seguridad

En este momento, se ha suspendido el requisito de mantener el distanciamiento social y el rastreo de contactos.

### **Equipo de protección personal**

El requisito estatal de enmascaramiento universal en entornos escolares P-12 terminó el 2 de marzo de 2022. Las personas que han sido diagnosticadas covid-positivas deben usar una máscara al regresar al trabajo / escuela hasta el día 10 después del diagnóstico. Las mascarillas seguirán estando disponibles en cada edificio para quienes deseen utilizarlas. Se puede solicitar EPP adicional.

Las circunstancias adicionales en las que se recomiendan máscaras incluyen las siguientes:

- Personas que se sienten más cómodas usando una máscara por razones personales.
- Individuos, considerando menos del estado de vacunación, que estuvieron expuestos o potencialmente expuestos durante 10 días en entornos interiores.
- Personas inmunocomprometidas de moderada a grave que han discutido la necesidad de enmascararse con su(s) proveedor(es) de atención médica.

Siempre que se requiera que las personas usen una máscara debido a un diagnóstico positivo, se pueden quitar las máscaras al comer, beber, cantar, salir o tocar un instrumento de viento. Sin embargo, cuando se quitan las máscaras para estos fines, se debe mantener el distanciamiento físico de 6 o más pies en la medida de lo posible.

### **Higiene de manos**

Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos o use desinfectante para manos cuando no haya agua y jabón disponibles.

Los momentos clave para limpiarse las manos incluyen:

- Antes y después de la jornada escolar/laboral
- Antes y después de los descansos o recreos del trabajo
- Después de sonarse la nariz, toser o estornudar
- Después de usar el baño
- Antes de comer o preparar alimentos
- Después de ponerse, tocar o quitarse las máscaras/cubiertas faciales

Se proporcionará desinfectante de manos en dispensadores de pared y copadoras de oídos e impresoras.

El personal y los estudiantes deben desinfectar sus manos y superficies de equipos / artículos compartidos antes y después de su uso (es decir, copadora / impresora, microondas, etc.). Se proporcionarán toallitas desinfectantes.

## **Consideraciones adicionales sobre el espacio para la seguridad**

Las oficinas de salud en los programas estudiantiles continuarán designando un área de aislamiento para permitir la separación de los estudiantes sintomáticos de los que reciben otros servicios de salud.

### Prácticas de instalaciones

#### **Protocolos de limpieza**

Todos los espacios ocupados se limpiarán y desinfectarán diariamente, con mayor frecuencia si es necesario. El personal de las instalaciones utilizará productos y métodos de limpieza y desinfección de alto rendimiento (aprobados por COVID).

Los productos de limpieza se suministrarán a las aulas según lo requiera. No se permiten productos de limpieza suministrados por el personal.

Los dispensadores de desinfectante de manos a base de alcohol están disponibles en múltiples ubicaciones en todos los sitios de SWBOCES.

#### **Mantenimiento continuo**

Todos los sistemas de ventilación han sido evaluados y están funcionando según lo diseñado. Los filtros se han actualizado a la calificación MERV práctica más alta. Se llevará a cabo un seguimiento y mantenimiento continuos, según proceda.

#### **Movimiento dentro de los edificios**

Los CDC recomiendan que el personal, los estudiantes y los visitantes se queden en casa si tienen síntomas relacionados con COVID. Todo el personal y los estudiantes recibirán orientación que indique que deben permanecer en casa si son sintomáticos o se les ha pedido que se pongan en cuarentena.

Se les pide al personal y a los estudiantes que se autocontrolen continuamente para detectar problemas relacionados con COVID. Las personas que den positivo deben enviar un correo electrónico en blanco a [COVIDalerts@swboces.org](mailto:COVIDalerts@swboces.org) para el personal o para [Healthupdates@swboces.org](mailto:Healthupdates@swboces.org) para los estudiantes. Recibirá una respuesta que le indicará cómo proceder. Ambos correos electrónicos son monitoreados durante las horas de trabajo regulares. A cualquier persona que haya dado positivo por COVID no se le permite ingresar a un programa o instalación de SWBOCES hasta que lo autoricen Recursos Humanos o una enfermera escolar. Cualquier individuo que haya sido un contacto cercano de un individuo positivo, independientemente del estado de vacunación, debe seguir la [guía estatal recomendada](#).

## Protocolos COVID

### Pruebas de vigilancia

Ya no es necesario realizar pruebas de vigilancia. Southern Westchester BOCES no participará en las pruebas de vigilancia. Se proporcionarán pruebas rápidas para llevar a casa a los estudiantes y al personal, ya que los suministros están disponibles en el estado de Nueva York.

### Revisión requerida una prueba COVID positiva

**Los padres que se enteren de que su hijo es COVID-positivo** deben comunicarse con el distrito enviando un correo electrónico a [healthupdates@swboces.org](mailto:healthupdates@swboces.org). El padre/ tutor debe enviar un email en blanco a la dirección, luego responder al correo electrónico de devolución completando el formulario. Los administradores supervisarán este correo electrónico durante el horario escolar regular, y se enviará una respuesta en consecuencia. El estudiante no puede venir al campus hasta que reciba la autorización de la enfermera de la escuela o del administrador del distrito.

**Los empleados que son COVID-positivos deben notificar a SWBOCES** utilizando el siguiente correo electrónico designado, [covidalerts@swboces.org](mailto:covidalerts@swboces.org). El empleado debe enviar un correo electrónico en blanco a la dirección, luego responder al correo electrónico de devolución completando el formulario. Un miembro del Equipo de Respuesta COVID monitoreará este correo electrónico durante el horario escolar regular y responderá en consecuencia. El empleado no puede venir al campus hasta que reciba la autorización del Departamento de Recursos Humanos .

Cuando SWBOCES tenga conocimiento de un miembro del personal, estudiante o visitante COVID positivo que haya estado en un campus o sitio de trabajo, se notificará a esa ubicación.

**El personal y los estudiantes que son sintomáticos no deben estar en los campus de SWBOCES** y deben seguir las [pautas recomendadas](#) para monitorear enfermedades que potencialmente están relacionadas con COVID.

Si un miembro del personal o estudiante ha dado positivo por COVID-19, debe ser autorizado por Recursos Humanos o una enfermera de la escuela antes de regresar al trabajo o al aprendizaje en persona.

### Protocolo para el regreso al trabajo/escuela

La Guía de Salud y Seguridad de SWBOCES tiene protocolos escritos que cumplen con la guía del DOH y los CDC para el regreso a la escuela de los estudiantes y el personal después de una prueba positiva de COVID-19.

- Los estudiantes, maestros y personal que dan positivo por COVID-19 pero nunca desarrollan síntomas deben aislarse durante al menos 5 días. (El día 0 es el día en que

se realizó la prueba positiva y el día 1 es el primer día completo después de que se recolectó la muestra para la prueba positiva). Si continúan sin tener síntomas, pueden terminar el aislamiento después de al menos 5 días. Las personas asintomáticas y positivas deben usar una máscara bien ajustada en todo momento durante diez días. Si se desarrollan síntomas, las personas positivas deben seguir la guía para ser sintomáticas y positivas.

- Los estudiantes, maestros y personal que son COVID-19 positivos y tienen o tuvieron síntomas deben aislarse durante al menos 5 días. (Para calcular el período de aislamiento de 5 días, el día 0 es el primer día de síntomas. El día 1 es el primer día después de que se desarrollan los síntomas). Si el individuo ha mejorado los síntomas y está libre de fiebre durante 24 horas o más sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre, puede terminar el aislamiento al final de cinco días completos. Las personas deben continuar usando una máscara bien ajustada en todo momento durante diez días.
- Si las personas son COVID-19 positivas, tienen o tuvieron síntomas (que pueden incluir fiebre) que no han mejorado después de 5 días de aislamiento, deben continuar el aislamiento. El aislamiento continúa hasta que los síntomas hayan mejorado y el individuo esté libre de fiebre durante al menos 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre. Una vez autorizados para regresar, las personas deben continuar usando una máscara bien ajustada en todo momento durante diez días.
- Las personas que han estado expuestas a un individuo potencial de COVID, independientemente de su estado de vacunación, pueden permanecer en la escuela. Se recomienda usar una máscara bien ajustada durante 10 días desde la última exposición y someterse a [las pruebas recomendadas](#).
- Un beneficio COVID del Estado de Nueva York para el personal está disponible en circunstancias limitadas y solo se puede aplicar en situaciones calificadas y requiere la confirmación de un resultado positivo de la prueba COVID o una orden de cuarentena. El beneficio COVID del Estado de Nueva York solo está disponible para personas con un resultado positivo de la prueba covid u orden de aislamiento u orden de cuarentena del Departamento de Salud. Los días de enfermedad de los empleados deben utilizarse para todos los demás problemas que no califiquen.

Si los empleados / estudiantes se enferman con síntomas de COVID-19 mientras están en el lugar de trabajo, deben ser enviados a casa de inmediato y seguir las pautas anteriores.

### **Personal y estudiantes de alto riesgo médicamente vulnerables**

SWBOCES se compromete a proporcionar un entorno seguro de trabajo y aprendizaje para el personal y los estudiantes. SWBOCES reconoce que ciertas poblaciones se consideran en mayor riesgo de COVID-19. Los CDC han emitido una guía sobre los grupos que están en mayor riesgo y pueden requerir adaptaciones adicionales más allá de las medidas de seguridad ya implementadas. [Consulte la guía de los CDC aquí para obtener más información](#).

Cualquier miembro del personal con una afección subyacente que los ponga en mayor riesgo puede solicitar una posible adaptación. El proceso es el siguiente:

- El empleado notificará a Recursos Humanos de su solicitud de adaptación.

- El empleado completará y devolverá a Recursos Humanos un Formulario de Adaptación, que incluye la información proporcionada por su proveedor de atención médica.
- Recursos Humanos programará una reunión con el empleado para discutir los deberes laborales y las posibles adaptaciones razonables.
- Recursos Humanos programará una reunión con el supervisor del empleado para revisar las funciones esenciales del trabajo y las posibles adaptaciones razonables.
- Recursos Humanos se reunirá con el empleado para discutir adaptaciones razonables y hacer un seguimiento con una decisión final por carta.

Los estudiantes con necesidades especiales, o que pueden ser médicamente frágiles o tienen condiciones o preocupaciones de salud subyacentes, pueden no ser capaces de adherirse a los protocolos de seguridad, como el uso de cubiertas faciales, el distanciamiento social o la higiene de manos. Las enfermeras escolares trabajarán directamente con los estudiantes individuales y sus familias para identificar la mejor manera de satisfacer las necesidades del niño en la escuela, mientras continúan protegiendo su salud y seguridad. También se incluirán en el desarrollo de planes individuales para estudiantes el director, los maestros, los médicos y los proveedores de servicios relacionados y el proveedor de atención médica del niño, según corresponda.

## Bienestar socioemocional

SWBOCES se compromete a mejorar nuestra comunidad escolar al reconocer la necesidad de cuidarnos a nosotros mismos y a los demás, física y emocionalmente. Las actividades y los recursos para hacer esto están integrados en toda la organización.

### **Bienestar socioemocional del personal**

SWBOCES proporciona a todos los miembros del personal acceso a oportunidades de aprendizaje profesional y recursos de salud mental, así como el tiempo para participar en actividades de equipo / grupo para compartir ideas en un ambiente de apoyo y aliento.

Algunas de las vías en curso disponibles para nuestros empleados incluyen, entre otras:

- SWBOCES participa en un Programa de Asistencia al Empleado (EAP) 24/7. Esto proporciona asistencia confidencial y experimentada para ayudar a un empleado y su familia a resolver problemas personales que afectan su salud, familia o trabajo. Además de los servicios de evaluación y referencia, el EAP proporciona información, educación y consulta tanto de forma independiente como en concierto con otros recursos profesionales. EAP está diseñado específicamente para educadores. Ofrece una serie de soluciones para problemas personales y un menú específico de beneficios y recursos que abordan los problemas profesionales únicos en una comunidad educativa. EAP comienza con todos los servicios de asesoramiento tradicionales diseñados para abordar problemas de vida importantes, y agregan beneficios de trabajo / vida para abordar los problemas cotidianos involucrados en los malabares entre el trabajo y la familia. El objetivo del EAP es ayudar a todos los empleados a alcanzar su máximo

rendimiento a través de la capacitación, el entrenamiento y el bienestar. Pueden ser contactados por teléfono al 1-800-666-5327, en línea a <https://www.theeap.com/educators-eap> o a través de la página de EAP en el [sitio web de SWBOCES](#). Además, los boletines mensuales se comparten por correo electrónico con todos los miembros del personal.

- Para ofrecer apoyo y orientación específicamente a los nuevos maestros, consejeros, trabajadores sociales, terapeutas y administradores, SWBOCES tiene un Programa de Mentoría. La tutoría proporciona apoyo personalizado e intensivo a los nuevos empleados en las profesiones mencionadas. Para ayudar en la transición, SWBOCES reconoce la importancia de ayudar al personal, nuevo en sus profesiones, al ofrecer un entorno que facilita el crecimiento y el desarrollo a través de la orientación y el apoyo. Un catálogo de eventos está disponible en MyLearningPlan.
- El Departamento de Recursos Humanos programa sesiones virtuales mensuales y los temas pueden incluir elementos relacionados con COVID según corresponda. El personal de Recursos Humanos estará disponible a través de estas sesiones virtuales para responder a las preguntas del personal y compartir recursos.
- SWBOCES ha informado a todo el personal para que envíe cualquier pregunta relacionada con la respuesta del distrito COVID-19 a su supervisor, quien las enviará al Director de Comunicaciones, quien a su vez comparte esas preguntas con el Equipo de Respuesta del Distrito para su revisión. Las respuestas se comparten por correo electrónico con todo el personal o con el equipo de liderazgo.

### **Bienestar socioemocional de los estudiantes**

SWBOCES ofrece una variedad de programas para estudiantes, muchos de los cuales tienen un enfoque terapéutico integrado en ellos. Además, todos los programas estudiantiles, incluidos los estudiantes de Servicios Especiales y Servicios Profesionales, incorporan *estrategias investigadas por intervención terapéutica de crisis para escuelas* (TCIS) en el entorno del aula. La implementación de un entorno de aprendizaje conectado en todas las aulas es un objetivo de todo el distrito, y todos los miembros del personal han recibido capacitación anual de TCIS. Además, SWBOCES tiene planes de Consejería Escolar Integral a nivel de distrito y de edificio para satisfacer las necesidades de los estudiantes.

~ ~ ~